

[佛學論文集] 禪詩賞析(三)

Original 李潤生教授 演揚妙法 10/31

收录于话题

#佛學論文集

16个 >

● 禪詩賞析(一) ●

中國禪詩之中，最得西方及日本學者所激賞，引致他們作翻譯、作系統性的研究，而對彼等的思想行為產生直接的影響者，厥為寒山子的詩作，簡稱「寒山詩」。今選其二首以為賞析。

(一)寒山其人 (鏈接)

(二)寒山禪境 (鏈接)

(三)寒山心路

上文以「五古」禪詩一首，以闡述寒山子的「禪悟之心」的所行境界，今於本節再以「五律」一首，以見寒山子進入禪境的心路。詩作寫錄如下：

人問寒山道，寒山路不通。
夏天冰未釋，日也霧朦朧。
似我何由屈，與君心不同。
君心若似我，還得到其中。



就詩的寫作形式而言，這可說是一首近體的「五言律詩」。仄起而平收，叶二、四、六、八句韻。首尾二聯都不對仗，中間二聯都能對仗，但卻不很貼切。如領聯中，「夏天冰未釋」與「日出霧朦朧」虛實相對，但「夏天」對「日出」不很嚴格；「冰未釋」對「霧朦朧」中，「冰」對「霧」雖極工整，但「未釋」對連綿詞的「朦朧」便不算貼切了；連綿詞與連綿詞相對，或雙聲相對，疊韻相對，如杜甫「風塵荏苒音書絕，關塞蕭條行路難」中的「荏苒」對「蕭條」，則屬「雙聲」對「疊韻」，也稱貼切工整。頸聯「似我何由屈，與君心不同」中，「似我」對「與君」則算貼切，然「何由屈」對「心不同」便較次了。由此亦可見本詩是寫於近體詩快要成熟的時代，亦即是唐初的世代。

首聯「人問寒山道，寒山路不通」，以一問一答作為楔子。他人詢問：如何可以進入「吾心似秋月，碧潭清皎潔」乃至「無物堪比倫，教我如何說」的禪悟境界？「寒山道」是運用「借喻手

法」，以象徵「像寒山子所能進入禪悟境界的途徑」。次句答云：「寒山路不通。」此非真指「寒山道」或「寒山路」對一切人都不可通，而是指對「與我心不同的人」確不可通，但「與我心相同的人」還是可通可達的，因此在頸聯再以「似我何由屆，與君心不同」來澄清寒山子能到而世人不能到的理由所在；再於尾聯以「君心若似我，還得到其中」來展示「可通」的條件。由是可見「寒山路不通」是「總答外問」，引出下文作進一步的疏解，發揮詩作的懸疑性。

頷聯「夏天冰未釋，日出霧朦朧」，點出「寒山路不通」的緣由。此對「與我心不同的世俗之人」而言，於「四季」之中，夏天還是「冰封路阻」，故說「寒山路不通」，其餘較冷的春、秋、冬三季，其惡劣情況可知。於「一日」之中，日出之後，仍舊大霧漫天，朦朧路失，日落之後，其不迷途者幾稀。如是無論在「四季之中」或「一日之內」，彼等「與我心不同」的凡夫俗子，只可作迷途的羔羊，實無從尋找得到登山的門徑。

上面是隨順詩句的「表層意念」為言，若轉換方向，再隨順詩句的「深層意象」進行探索，則「冰之未釋」與「霧之朦朧」是應該有其象徵意味的。

「霧朦朧」暗指無明煩惱的困惑；凡夫為煩惱無明所覆，則本自清明的「般若正智」便無從得生；「冰未釋」暗示內心「實我」、「實法」的計執，封煞了「人無我」及「法無我」彼「二空智」的生起。「二空智」與「般若智」同體而異名，必須賴彼然後可以證入「禪悟之門」。今以「冰未釋」象徵「所知障」，以「霧朦朧」象徵「煩惱障」。煩惱、所知二障未除，則清明如碧潭、皎潔如秋月的「禪悟之心」不起，那是最合理不過的事。

又俗世的人，舉心動念都不離計執分別，如是計度分別：冰到夏日必得溶釋，霧到日出必當消散，因此不解諸法緣生無實自性之義，自然無從證入無異、無分別的「諸法實相」，亦即「寒山的道路」無由向他們敞開，使人真有「霧失樓臺，月迷津渡，桃源望盡無尋處」（秦少游詞）的慨歎了。



詩人雖然以「夏天冰未釋，日出霧朦朧」申說「寒山路不通」的緣由，可是問題仍未完全解決。何則？世人固然因「冰未釋」、「霧朦朧」無從通向「寒山之路」，但詩人是何許人，竟然於「有路不通世，無心孰可攀」的情況之下，卻能「石床孤夜坐，圓月上寒山」？為顯彼疑，故詩人於頸聯中有「似我何由屆」的設問語；為釋彼疑，則有「與君心不同」的回應。寒山的「心」凡眾有何不同呢？詩人在其他的篇什中有「人境尚雙遣，何容比量禪」的自述。「人境雙遣」便是「人無我」與「法無我」的證入，於是克服了「冰封之執」；不作「比量禪」則是超越比量分別，於是降伏了無明煩惱的「朦朧」之後，直覺證入「諸法實相」。如是「般若正智」得起，對治了「所知障」與「煩惱障」，消除了「冰未釋」與「霧朦朧」的險阻，直通「寒山的南天門」，亦即對向「禪悟的最高境界」邁進。

“

本詩「人問寒山道」，似佛家經論的「序分」。「寒山路不通。夏天冰未釋，日出霧朦朧。似我何由屆，與君心不同」等句，似經論的「正宗分」，正說「寒山道」的

「可通」與「不可通」的種種道理。尾聯「君心若似我，還得到其中」，則可比況於經論的「流通分」，勸誡凡眾以寒山為榜樣，不起妄想分別，消除煩惱無明，當「無所住而生其心」，如是則轉「前念著境」的「凡夫之心」，生起「後念離境」的「菩提佛心」，因而能「捨偽歸真」、「凡聖等一」、「與道冥符，寂然無為」，則「寒山」不登而自登，「禪境」不證而自證——這亦是大菩薩大悲心的顯現。

”

未完待續

作者簡介

作者李潤生，原籍廣東中山，先後畢業於香港葛量洪師範學院、珠海書院及新亞研究所。師事新儒學家唐君毅先生及佛學家羅時憲先生。曾任教於香港羅富國教育學院、葛量洪教育學院、中文大學校外進修部、香港能仁研究所、新亞研究所等。

退休後潛心於佛學撰作，餘暇於各地講授佛學，曾為志蓮淨苑夜學院、香港僧伽佛學院、香港大學佛學中心等，分別講授禪學、中觀、唯識、因明的著作。

專著有《因明入正理論導讀》、《正理滴論解義》、《中論導讀》、《中論析義》、《百論析義》、《十二門論析義》、《唯識二十論導讀》、《唯識三十頌導讀》、《佛家輪迴理論》、《佛學論文集》、《成唯識論述記解讀》之《破執篇》、《賴耶篇》及《末那篇》等，此外，思想人物方面有《僧肇》，佛學小品方面有《山齋絮語》等書面世，對佛教思想、教育、文藝都有其貢獻。

录入：Krista 排版：Joshua 校對：Martin, Feng

歡迎報名參加法相學會的佛學